

Adjustable attachment bridge  
for SEQUOIA/SEQUOIA SRT harness  
Pont d'attache réglable  
pour SEQUOIA / SEQUOIA SRT



## ⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



**FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



**LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**

PETZL.COM



Latest version  
Dernière version



Other languages  
Autres langues



Technical tips  
Conseils techniques



PPE checking  
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols  
Panneaux d'alertes



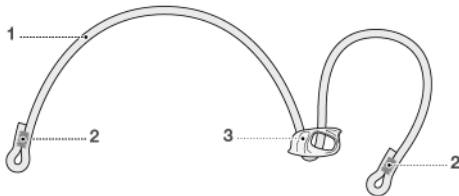
PETZL  
FR-38920 Croles  
Cidex 105A  
PETZL.COM  
ISO 9001  
© Petzl



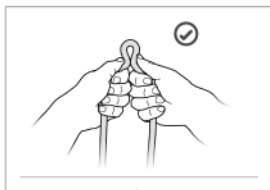
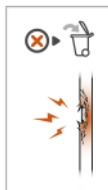
Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
FONDATION-PETZL.ORG

### 1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

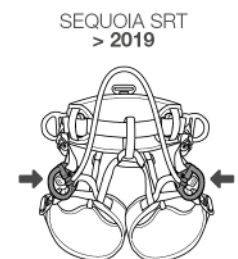
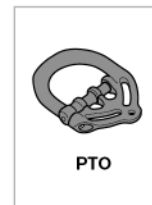
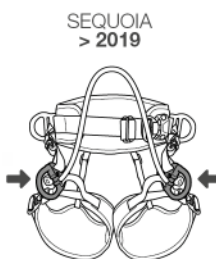
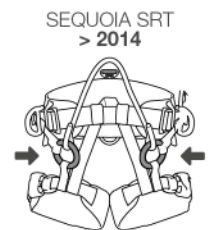
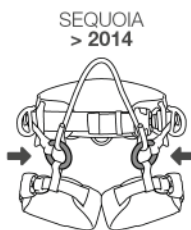
### 2. Nomenclature Nomenclature



### 3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

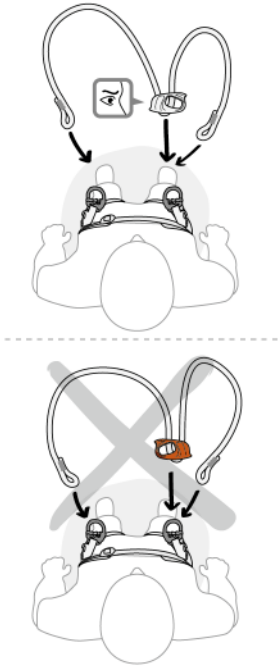


### 4. Compatibility Compatibilité

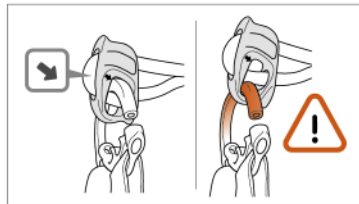
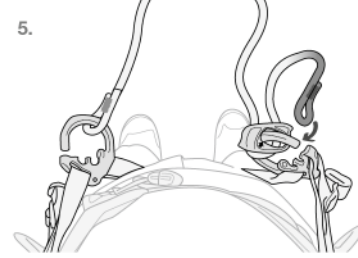
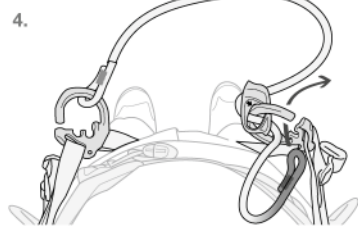
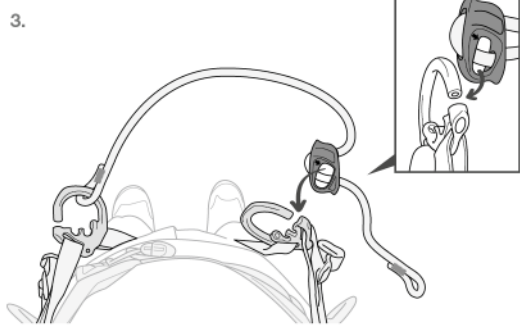
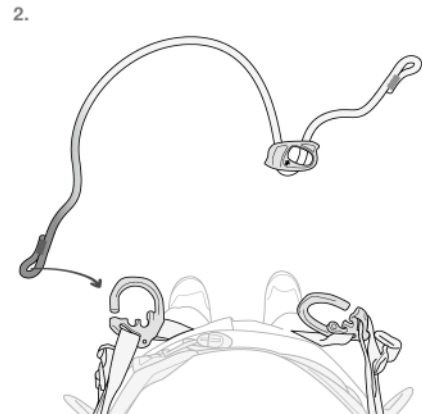
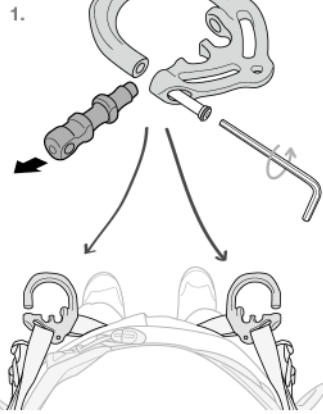


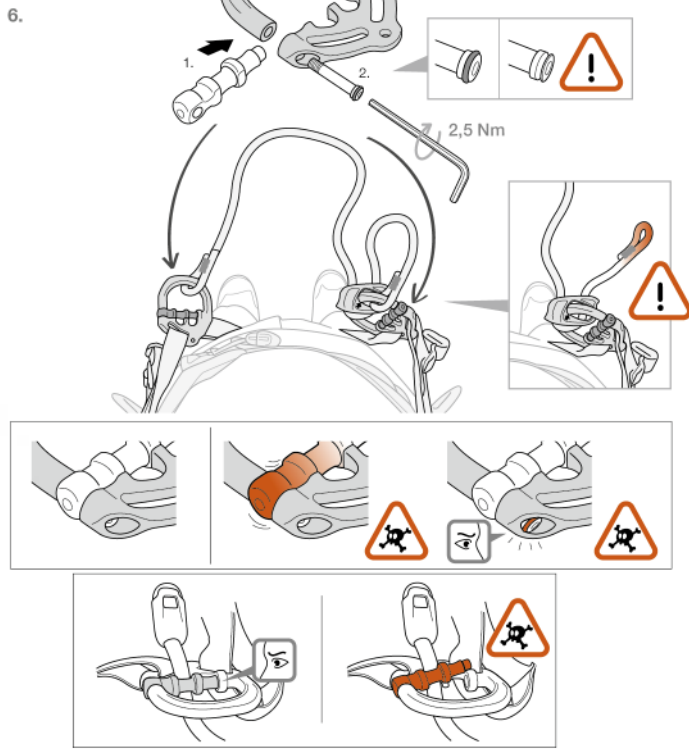
5. Installation on the harness - SEQUOIA after 2019  
Installation du pont d'attache - SEQUOIA après 2019

A. Preparation  
Préparation

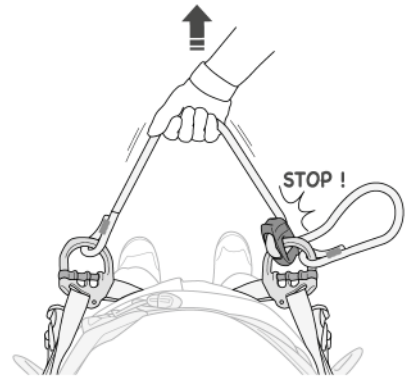


B. Installing the bridge adjustment  
Installation du pont d'attache



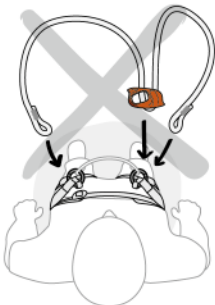
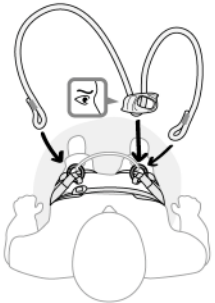


C. Function test  
Test de fonctionnement

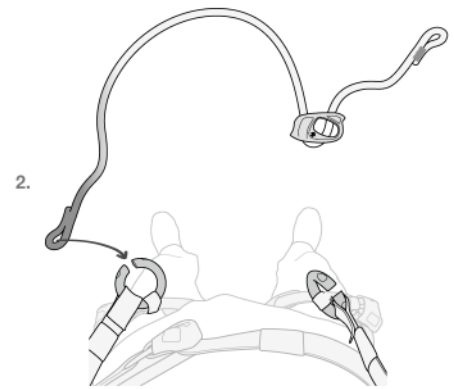
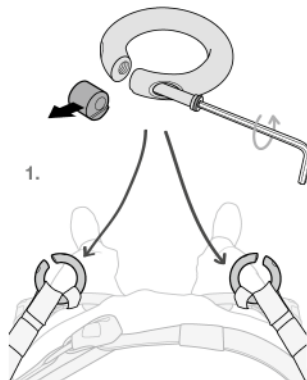


6 Installation on the harness - SEQUOIA after 2014  
Installation du pont d'attache - SEQUOIA après 2014

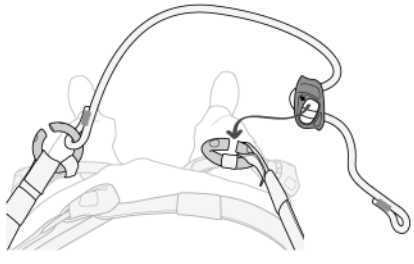
A. Preparation  
Préparation



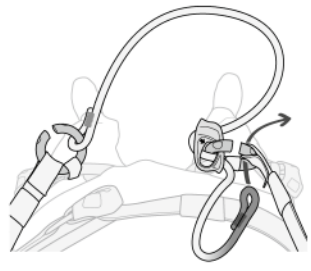
B. Installing the bridge adjustment  
Installation du pont d'attache



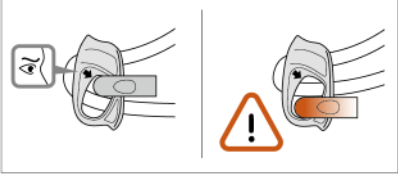
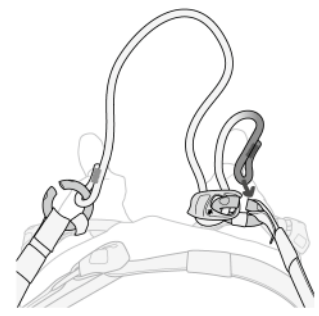
3.



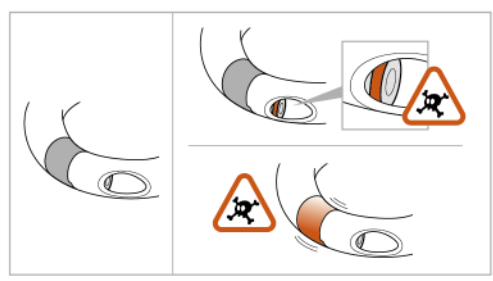
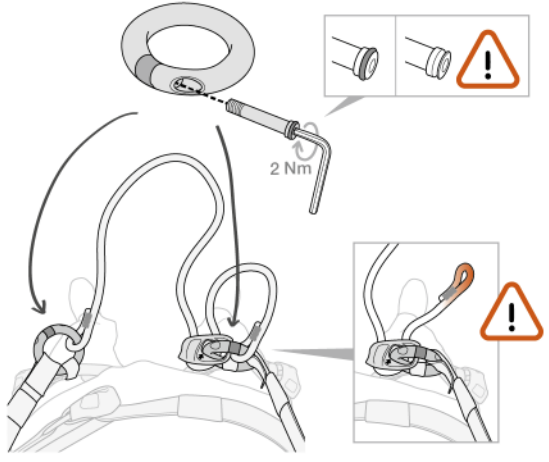
4.



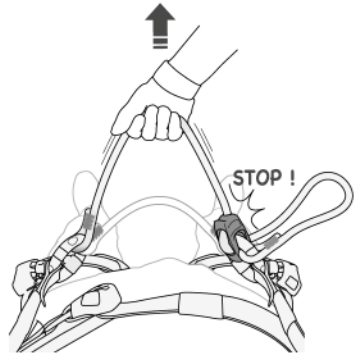
5.



6.



C. Function test  
Test de fonctionnement

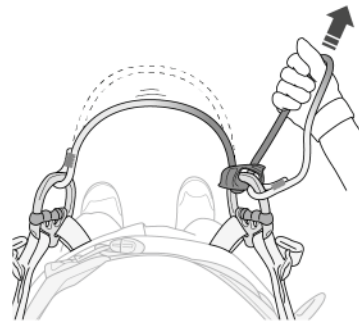


**7. Operation**  
Fonctionnement

**Paying out slack**  
Donner du mou



**Taking up slack**  
Avaler le mou



**Accessories / Accessoires**



RING OPEN

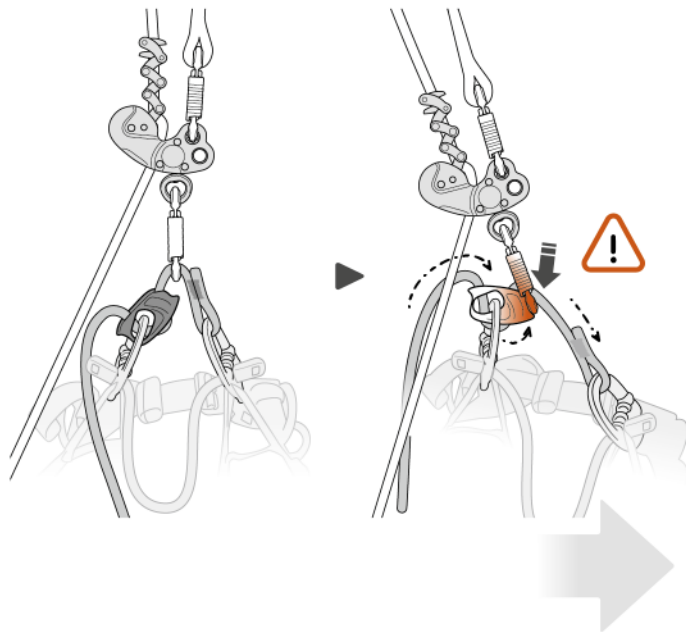


RING S / RING L



SWIVEL

**8. Precautions for use**  
Précautions d'usage



**9. Additional information**  
Informations complémentaires

**A. Lifetime / Durée de vie**

Serial n° / n° de série  
00 XXX XX XXXX + 10 years ans

**B. Markings**  
Marquage



**C. Acceptable T°**  
T° tolérées

+ 50°C / + 122°F  
- 30°C / - 22 °F

**D. Precautions for use / Précautions d'usage**



etc...

**E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection**



+ 30°C maxi.  
+ 86°F maxi.

30°C  
86°F

**F. Drying / Séchage**

+ 30°C maxi.  
+ 86°F maxi.



**G. Storage - Transport**  
Stockage - transport

+ 30°C / + 86°F  
+ 10°C / + 60°F



**H. Modifications - Repairs**  
Modifications - Réparations



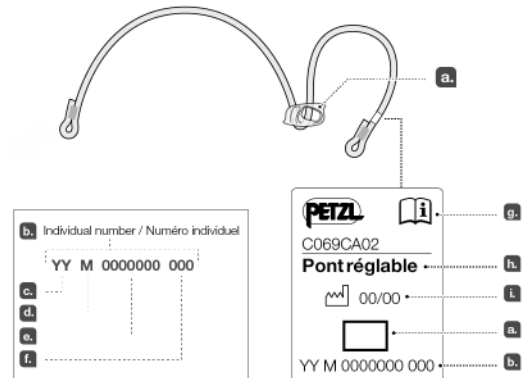
→ Petzl

**I. FAQ - Contact**  
Questions - Contact



→ petzl.com

**Traceability and markings / Traçabilité et marquage**



















คู่มือการใช้งานนี้ อธิบายให้ทราบถึงวิธีการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ได้ระบุข้อมูลทางเทคนิคและการใช้งาน เครื่องหมายคำเตือนโดยบอกให้คุณทราบถึงอันตรายบางส่วนที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานของอุปกรณ์ แต่ไม่อาจบอกได้ทั้งหมด ตรวจสอบที่ Petzl.com เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมล่าสุด

เป็นความรับผิดชอบของคุณในการระมัดระวังคำเตือนและการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ขอผิดพลาดในการใช้อุปกรณ์จะทำให้เกิดอันตราย คือคือ Petzl หรือตัวแทนจำหน่ายของคุณ ขอสงวนสิทธิ์ หรือไม่เข้าใจของความรู้ของคุณ

## 1. ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

สายเชื่อมคอปรับความยาวได้สำหรับสายรัดสะโพก SEQUOIA/SEQUOIA SRT อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ได้รับน้ำหนักเกินกว่าที่ระบุไว้หรือไม่นำไปใช้ในวัตถุประสงค์อย่างอื่นนอกเหนือจากที่ได้ถูกออกแบบมา

### ความรับผิดชอบ

**คำเตือน**  
กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการใช้อุปกรณ์นี้ เป็นสิ่งที่เป็นอันตราย ผู้ใช้ต้องมีควมรับผิดชอบต่อการกระทำที่ตัดสินใจและความปลอดภัย

ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้ จะต้อง

- อ่านและทำความเข้าใจคู่มือการใช้งาน
- การฝึกฝนโดยเฉพาะเพื่อการใช้งานที่ถูกต้อง
- ทำความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน
- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

การขาดความระมัดระวังและละเลยต่อข้อมูลนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออาจถึงแก่ชีวิต

อุปกรณ์นี้จะต้องถูกใช้งานโดยผู้ที่มีความสามารถเพียงพอและมีควมรับผิดชอบหรือใช้ในสถานที่ที่ผู้ใช้งานมีความรับผิดชอบโดยตรงหรือควบคุมโดยผู้เชี่ยวชาญ เป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้งานต่อวิธีการใช้ การตัดสินใจความปลอดภัย และยอมรับในผลที่เกิดขึ้นจาววิธีการนั้น ในกรณีใช้อุปกรณ์นี้โดยผู้ที่ไม่สามารถ หรือไม่อยู่ในสภาวะที่จะรับผิดชอบต่อความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้นหรือไม่เข้าใจของความรู้ของคุณ

## 2. ชื่อของส่วนประกอบ

(1) เส้นเชือก (2) ส่วนยึดถักทอปลายเชือก (3) ตัวปรับเชือก  
วัสดุประกอบหลัก ไนลอน อลูมิเนียม

## 3. การตรวจสอบ จุดตรวจสอบ

ความปลอดภัยของคุณขึ้นอยู่กับความสมบูรณ์ของอุปกรณ์ของคุณ

Petzl แนะนำให้ตรวจสอบและเช็คของอุปกรณ์โดยผู้เชี่ยวชาญ อย่างน้อยทุก 12 เดือน (ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดกฎหมายของประเทศและสภาพการใช้งาน) คำเตือน การใช้งานอย่างเข้มข้น อาจเป็นสาเหตุที่ทำให้คุณต้องทำการตรวจสอบอุปกรณ์ PPE ด้วยความถี่มากขึ้น ทำตามขั้นตอนที่แสดงไว้ที่ Petzl.com บันทึกผลการตรวจสอบ PPE ลงในแบบฟอร์มการตรวจสอบ ชนิด รุ่น ข้อมูลของโรงงานผลิต หมายเลขลำดับการผลิต หรือหมายเลขกำกับอุปกรณ์ วันที่ของผลิต วันที่สั่งซื้อ วันที่ใช้งานครั้งแรก กำหนดการตรวจสอบครั้งต่อไป ปัญหาที่พบ ความคิดเห็น ชื่อของผู้ตรวจเช็คพร้อมลายเซ็น  
ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง

ตรวจสอบตัวปรับเชือกว่าไม่บิดเบี้ยวเสียรูปทรง มีตำหนิ สึกกร่อน มีการกัดกร่อนของสนิม

ตรวจสอบขีดสายตาจากสภาพของปลอกเชือกตลอดความยาวทั้งเส้น  
แน่ใจว่าไม่มีรอยตัดขาดใหม่ เส้นสายหลุดลุ่ย เป็นฝอยหรือมีร่องรอยเสียหายจากสารเคมี โดยเฉพาะอย่างยิ่งการตรวจสอบจุดรอยตัดขาด หรือเส้นสายหลุดลุ่ย

เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่ต้องตรวจสอบสภาพของอุปกรณ์อยู่เป็นประจำ และการต่อเชื่อมอุปกรณ์เข้ากับอุปกรณ์ตัวอื่นในระบบ แน่ใจว่าทุกชิ้นส่วนของอุปกรณ์อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องกับชิ้นส่วนอื่น

## 4. ความเข้ากันได้

ตรวจสอบว่าอุปกรณ์นี้ สามารถใช้งานเข้ากันได้กับอุปกรณ์อื่นในระบบที่เกี่ยวข้องกัน (เข้ากันได้คือ = ใช้งานควบกันได้โดยไม่ติดขัด)

## 5. การติดตั้งบนสายรัดสะโพก - SEQUOIA รุ่นผลิตหลังจากปี 2019

- การเตรียมการ
  - ติดขีดสายเชื่อมคอป
- หมุนสกรูให้แน่นหนาดี และตรวจสอบว่าไม่คลายออกจากสลัก ประตูดูดผูกยึดจะใช้งานอย่างปลอดภัยเมื่อสกรูขันยึดติดแน่นแล้ว
- การทดลองปฏิบัติ

## 6. การติดตั้งบนสายรัดสะโพก - SEQUOIA รุ่นผลิตหลังจากปี 2014

- การเตรียมการ
  - ติดขีดสายเชื่อมคอป
- หมุนสกรูให้แน่นหนาดี และตรวจสอบว่าไม่คลายออกจากสลัก ประตูดูดผูกยึดจะใช้งานได้อย่างปลอดภัยเมื่อสกรูขันยึดติดแน่นแล้ว
- การทดลองปฏิบัติ

## 7. คำนิยาม

## 8. ข้อควรระวังจากการใช้

เมื่อสายเชื่อมคอปถูกเข้าที่ความยาวที่สั้นที่สุด ให้ระวังการถูกขีดข่วนระหว่างตัวปรับเชือกกับตัวล็อกซึ่งส่งผลต่อการเปลี่ยนความยาวของสายเชื่อมคอป

## 9. ข้อมูลเพิ่มเติม

ควรรยยกเลิกการใช้อุปกรณ์เมื่อไร

ข้อควรระวัง ในกิจกรรมที่มีการใช้อย่างรุนแรงอาจทำให้อุปกรณ์ต้องถูกเลิกใช้ใหม่หลังจากการใช้งานเพียงครั้งเดียว ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับชนิดของการใช้งานและสภาพแวดล้อมของการใช้ (สภาพที่แข็งเหยียบ สถานที่ที่ไกลทะเล ขอบมุมที่แหลมคม สภาพอากาศที่รุนแรง สารเคมี...)

อุปกรณ์จะสองเลิกใช้ เมื่อ

- มีอายุเกินกว่า 10 ปี สำหรับผลิตภัณฑ์ พลาสติก หรือสิ่งทอ
- ใดเคยมีการตกกระจากอย่างรุนแรง หรือ เกินขีดจำกัด
- เมื่อไม่ผ่านการตรวจสอบสภาพ เมื่อมีข้อสงสัยหรือไม่แน่ใจ
- เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการใช้งานมาก่อน
- เมื่อตกฐาน ล้าสมัยจากการเปลี่ยนกฎเกณฑ์มาตรฐานเทคนิค หรือ ความเข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์อื่น

ทำลายอุปกรณ์เพื่อป้องกันการนำกลับมาใช้อีก

**สัญลักษณ์**

A. อายุการใช้งาน 10 ปี - B. เครื่องหมาย - C. สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้

- D. ข้อควรระวังการใช้งาน - E. การทำความสะอาด - F. ทำใหแห้ง - G.

การเก็บรักษา/การขนส่ง - H. การบำรุงรักษา - I. การดัดแปลงเพิ่มเติม/การซ่อมแซม (ไม่อนุญาตให้ทำภายนอกโรงงานของ Petzl ยกเว้นส่วนที่สามารถใช้แทนได้) - J. คำถาม/ติดต่อ

### อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับวัสดุคุณภาพหรือความบกพร่องจากการผลิต ข้อเว้นจากการรับประกัน การชำรุดบกพร่องจากการใช้งานตามปกติ ปฏิกริยาจากสารเคมี การแก้ไขดัดแปลง การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี ขาดการดูแล การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ออกแบบไว้

### เครื่องหมายคำเตือน

1. สถานการณ์เสี่ยงที่อาจเกิดอันตรายบาดเจ็บสาหัส หรือ เสียชีวิต 2. แสดงให้เห็นถึงความเสี่ยงต่อการเกิดอุบัติเหตุ หรือ การบาดเจ็บ 3. ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับประสิทธิภาพในการใช้งาน หรือคุณสมบัติของอุปกรณ์ 4. ความเข้ากันไม่ได้ของอุปกรณ์

### เครื่องหมายและข้อมูล

a. การสืบมาตรฐานข้อมูลทางการผลิต - b. หมายเลขลำดับ - c. ปีที่ผลิต - d. เดือนที่ผลิต - e. หมายเลขหมวดหมู่ - f. ข้อมูลเฉพาะตัว - g. ยานข้อมูลการใช้งานอย่างละเอียด - h. หมายเลขรุ่น - i. วันที่ผลิต (เดือน/ปี)